

قراءة كيرالا العربية

الصفّ الثاني



حكومة كيرالا
إدارة التربية والتعليم

مجلس الولاية للبحث التربوي والتدريب
م ٢٠٢٥



نشيدة وطنية

جن غن من أدھ نايڪ جي هي
بھارت بھاگيا ودھاتا
بنجاب سند غجرات مراتا
دراود اوتڪل ونغا
وندهيا ھماجل يمنا غنغا
أجھل جل دھ ترنغا
تو شبھ نامي جاغي
تو شبھ آشش ماغي
غاھي توجي غادھا
جن غن منغل دايڪ جي هي
بھارت بھاغي ودھاتا
جي هي جي هي جي هي
جي جي جي جي جي هي

التعهد

الھند وطني. وڪل الھنود إختوتي وأختوتي. أحبّ وطني. وأعتزّ بتراثه الغنيّ
المتنوّع. سأبذل جهدي دائماً أن أكون أهلاً له. وأنا أحترم والديّ وأساتذتي وڪلّ من هو أكبر
مّتي. وأعامل كل واحد بأدب واحتشام. وأقدّم خدماتي للوطن والمواطنين. وإتّما راحتي في
سعادتهم وفلاحهم.

Prepared By



State Council of Educational Research and Training (SCERT)

Poojappura - Thiruvananthapuram - 12, Kerala

Website: www.scertkerala.gov.in | E-mail: scertkerala@gmail.com

Phone: 0471 - 2341883, Fax: 0471 - 2341869

First edition 2025

Printed at: KBPS, Kakkanad, Kochi-30

© Department of General Education. Government of Kerala

المقدمة

تلاميذي الأعزاء،

هذا كتاب اللغة العربية المقرر للصف الثاني في المدارس العامة، تم إصداره من قبل مجلس البحث التربوي والتدريب في ولاية كيرالا. وتم إعداده بهدف تنمية مهارات الطلاب اللغوية بواسطة تيسير عملية اكتساب اللغة وجعلها ودية للطلاب. ونأمل أن سيكون للكتاب قبول حسن لدى الطلبة إذ يتفتح أمامهم أنواع من طرق التعبير عن آرائهم وأفكارهم. والكتاب يقوم بمهمته التاريخية مثل نقل فكرة التنوع الثقافي والوعي الاجتماعي والقيم الإنسانية الدستورية والعدالة الاجتماعية إلى الجيل الجديد في صورتها الخالصة.

تم إعداد هذا الكتاب وفقاً للمناهج الدراسية الجديدة وطرق التدريس الحديثة، حيث إنّ الكتاب تم تشكيكه على أساس النظرية البنائية الاجتماعية لجعل العملية الدراسية جذابة للدارسين وحيوية للصف. إنّ المواد الدراسية في كل صفحاته توفر فرصاً عديدة وحقوقاً مميزة للدارسين والمدرسين والأوصياء على السواء. يحتوي هذا الكتاب على القصص والحكايات والأحور والأناشيد

نتمنى لجميع الطلاب اكتساب كل الأهداف التعليمية المستهدفة بسهولة، ونرجو من المدرسين الكرام تقديمها بطرق جذابة.

الدكتور/ جايا براكاش . ر.ك

مدير مجلس الولاية للبحث التربوي والتدريب

ترو فاناندا بورام، كيرالا



TEXTBOOK DEVELOPMENT TEAM

Advisor:

Dr. K. Shaik Mohammed

Professor (Retd.), MUA College, Pulikkal, Malappuram

Chairman:

Dr. Abdu P

Professor (Retd.), Govt. Sanskrit College, Pattambi, Palakkad

Experts:

Dr. Abdul Haseeb. K A

Principal, Assabah Arabic College, Pavittappuram, Malappuram

Dr. Kunju Muhammed Pulavath

Senior Lecturer (Retd.), DIET, Ernakulam

Mr. Abdul Hafeed Nadwi

Asst. Professor, Dept. of Arabic, Al Jamia al Islamia, Santapuram, Malappuram

Participants:

Mr. Faisal M

FTJLT Arabic (LPS), GHSS Puthupparamba, Malappuram

Mr. Faisal P

FTJLT Arabic (LPS), GMLPS, Odompatta, Malappuram

Mr. Shakir K

FTJLT Arabic (LPS), GVHSS Kalpetta, Wayanad

Dr. Fazludheen Nambankunnath

FTJLT Arabic (LPS), GLPS Melmuri North, Malappuram

Mr. Habeebulla C

FTJLT Arabic (LPS), GMLPS Puthur, Perinthalmanna, Malappuram

Mr. Mohammad Sihab A

FTJLT Arabic (LPS), GJBS Peral, Mogral, Kasaragod

Dr. Hashmi A

FTJLT Arabic (LPS), GLPS Eruva West, Kayamkulam, Alappuzha

Dr. Anas S

FTJLT Arabic (LPS), Govt. Town UPS, Kayamkulam, Alappuzha

Mr. Anas A

FTJLT Arabic (LPS), GLPS Vavvakkavu, Kollam

Artist:

Mr. Umesh Vismayam

Typesetting & Layout:

Mr. Anees KH

FTJLT Arabic (LPS), GHS Sreekaryam, Thiruvananthapuram

Academic Co-ordinator:

Dr. A Safeerudeen

Research Officer, SCERT Kerala

THE CONSTITUTION OF INDIA

دستور الهند الديباجة

نحن، شعب الهند، عزمنا على أن نشكل الهند
كجمهورية ديمقراطية اشتراكية علمانية ذات سيادة
تضمن لجميع مواطنيها:
العدالة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية؛
حرية الفكر والتعبير والاعتقاد والإيمان والعبادة؛
المساواة في الوضع والفرصة؛
ونشجع لديهم جميعاً؛
الأخوة ضمناً كرامة الفرد ووحدة وسلامة الأمة؛
في جمعيتنا التأسيسية، في هذا اليوم السادس
والعشرين من نوفمبر ١٩٤٩ م، نتخذ ونسن ونعطي
لأنفسنا هذا الدستور.

١ الأرضُ الجميلةُ

صَدِيقِي 

فَرَأَشْتِي 

عَجِيبُ! 

٩

١٦

٢٣

٢ البيئةُ النظيفةُ

عُمَالُ الْبَلَدِيَّةِ 

بَيْتِي نَظِيفٌ 

جِسْمِي 

٣٢

٣٢

٤٦

٣ الوطنُ الحبيبُ

يَوْمُ الْإِسْتِقْلَالِ 

عَلَمُ الْهِنْدِ 

وَطَنِي 

٥٢

٦١

٦٦

الطَّيْرُ الْحَنُونُ

٤

أَنَا مَعَكَ 

أَمَامَ التَّجْوِيفِ 

يَا حَبِيبِي 

٧٦

٨٦

٩٢

الْعَالَمُ الْعَجِيبُ

٥

الْعِلْمُ بَحْرٌ 

الطَّرْدُ 

اللُّعْبَةُ 

٩٩

١٠٥

١٠٨

الْقَرْيَةُ السَّعِيدَةُ

٦

نَادِي النُّجُومِ 

يَا شَبَابُ 

١٢٢

١٢٦

الْوَحْدَةُ الْأُولَى



الأَرْضُ الْجَمِيلَةُ

١. صَدِيقِي

٢. فَرَّاشَتِي

٣. عَجِيب!

صَدِيقِي

١

أَيْنَ صَدِيقِي؟



جَرَادٌ وَدُودَةٌ صَدِيقَانِ



هُمَا يَلْعَبَانِ مَعًا



وَيَأْكُلَانِ مَعًا

دَعْنِي أُسْتَرِحْ

مَتَى تَخْرُجُ؟

أَيْنَ صَدِيقِي؟!



نَقْرَأُ



هَذِهِ فَرَّاشَةٌ



هَذَا جَرَادٌ

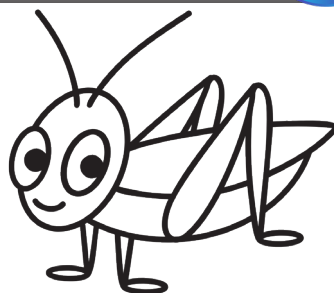


هَذِهِ دُودَةٌ

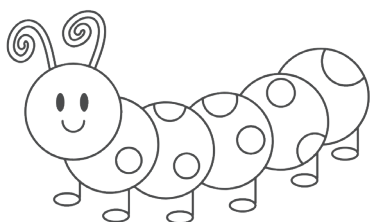
نُلَوِّنُ وَنَكْتُبُ



هَذَا



هَذِهِ



نُكْمِلُ



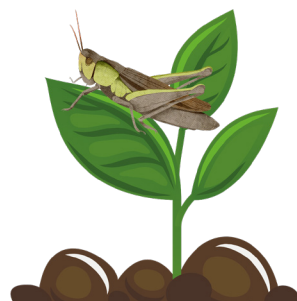
عَلَى الزَّهْرَةِ



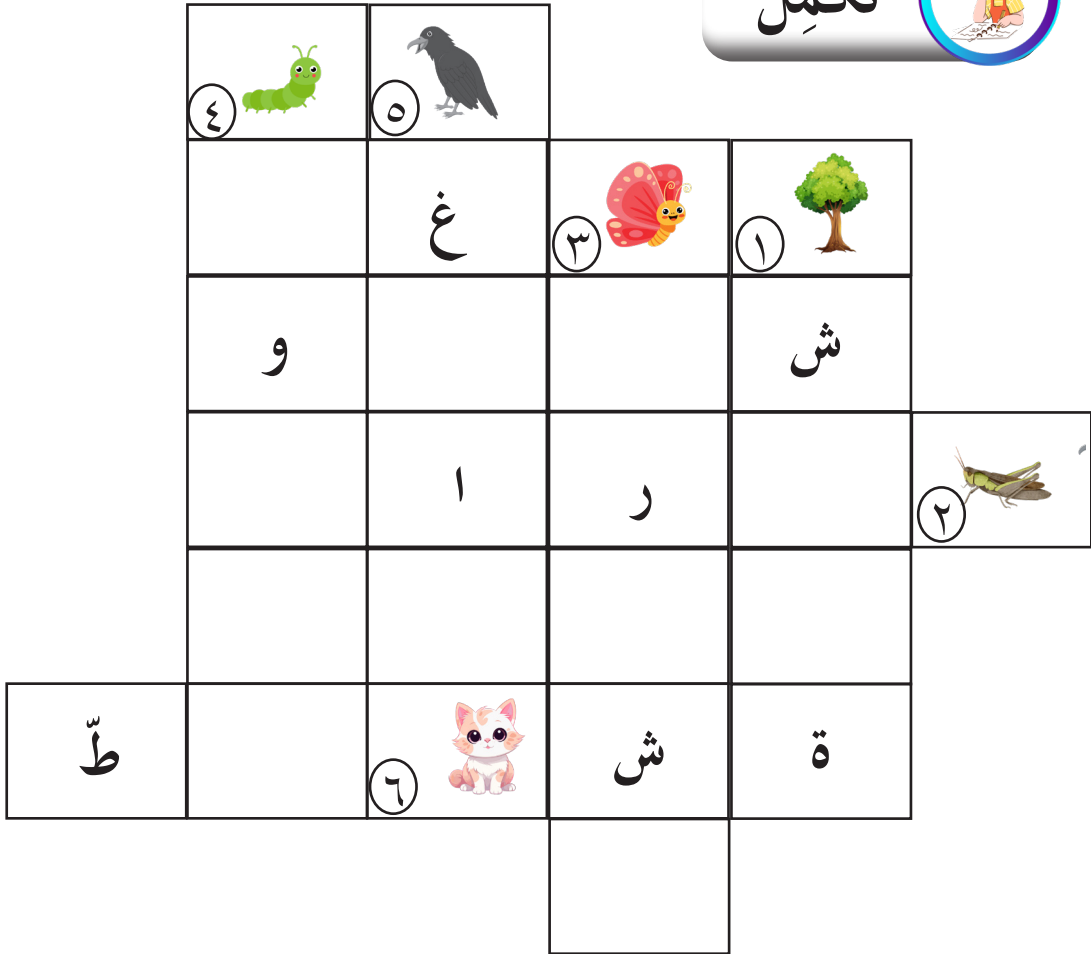
عَلَى الْوَرَقَةِ



عَلَى الشَّتْلَةِ



نُكْمِلُ



١. هَذِهِ شَجَرَةٌ

٢. هَذَا

٣.

٤.

٥.

٦.

نَقْرَأُ



وَلَدٌ
تَلْمِيزٌ

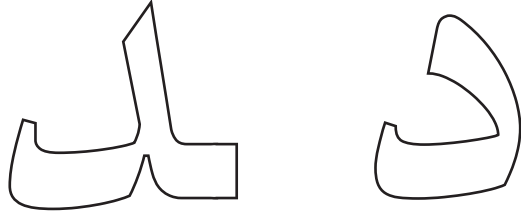
جَدَوَلٌ
حِذَاءُ

دَلُوْ
ذَيْبٌ

نُلَوِّنُ



د د



نَصِلُ الْحُرُوفَ



هَذِهِ

هـ	د	هـ	د
----	---	----	---

ك	ب	د
---	---	---

ذ	ر	ة
---	---	---

ق	ن	ف	ذ
---	---	---	---

.....

.....

.....

فَرَاشَتِي

٢

فَرَاشَتِي جَمِيلَةٌ كَأَنَّهَا أَمِيرَةٌ
 تَطِيرُ فِي الْهَوَاءِ كَالنُّورِ فِي الْفَضَاءِ
 وَلَوْنُهَا بَدِيعٌ كَأَنَّهَا رَبِيعٌ
 فَرَاشَتِي صَغِيرَةٌ تَخْتَالُ كَالْأَمِيرَةِ



نَخْتَارُ الْكَلِمَاتِ الْمُمَاطِلَةَ مِنَ النَّشِيدَةِ



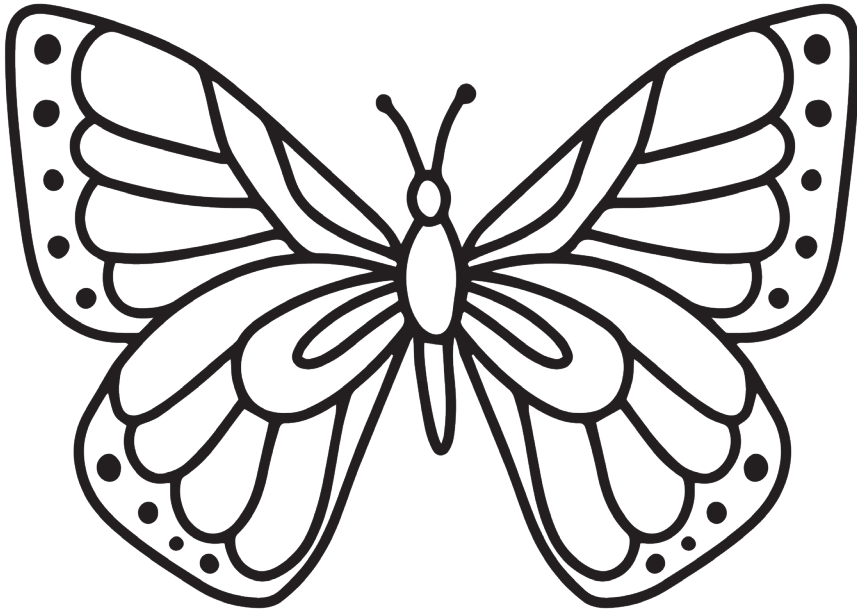
أَمِيرَة

صَغِيرَة

هَوَاء

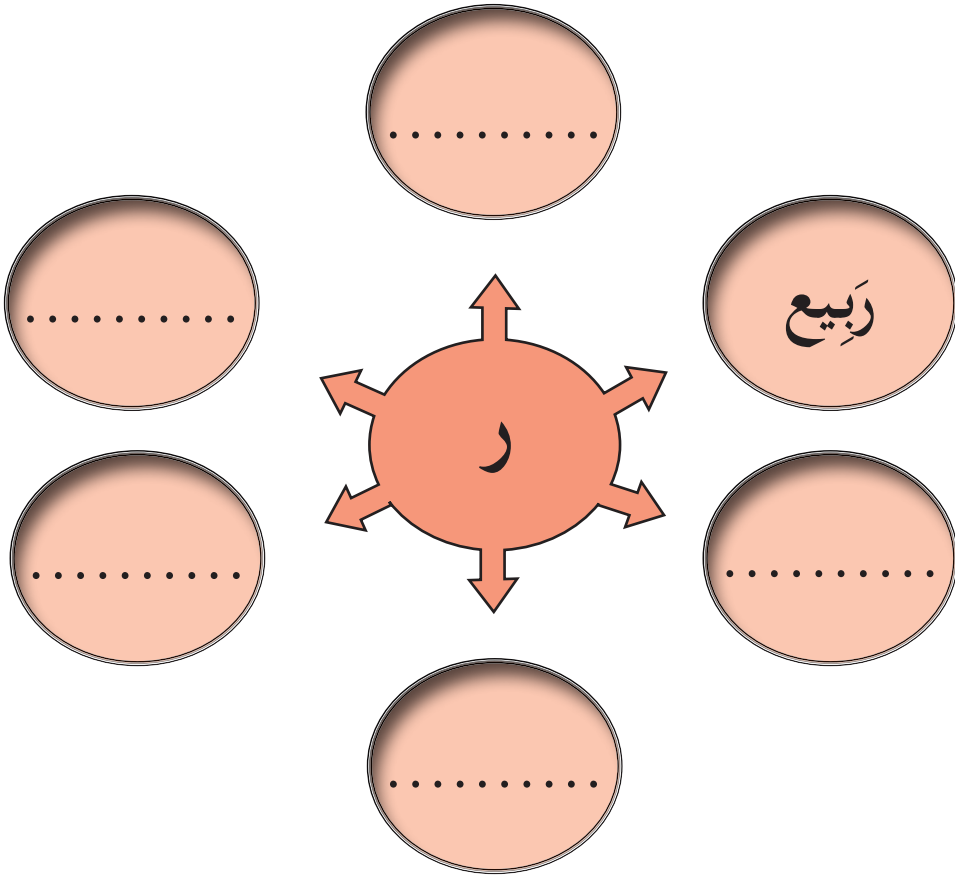
بَدِيع

نُلَوِّنُ وَنَكْتُبُ



.....

نُراجِعُ النَّشِيدَةَ وَنَكْتُبُ الْكَلِمَاتِ فِيهَا حَرْفُ 'ر'



نَقْرَأُ



قَمَرٌ
رُزٌّ

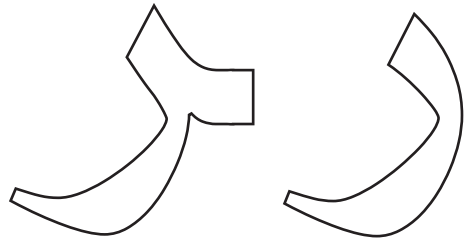
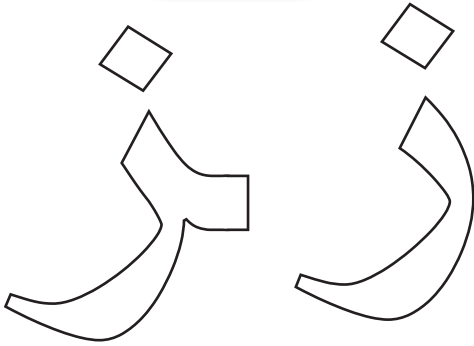
جَرَسٌ
جَزَرٌ

رَأْسٌ
زَرَّافَةٌ

نُلَوِّنُ



ر ز



نَصِلُ الحُرُوفَ



زَهْرٌ

.....

.....

.....

.....

.....

رُ	هْ	زَ
دُ	رُ	بَ
رُ	مَ	نَ
زُ	وُ	مَ
رُ	زَ	جَ
سُ	أَ	رَ

عَجِيبٌ !

٣

صَبَاحُ النُّورِ

صَبَاحُ الْخَيْرِ

مَنْ مَعَكَ؟

صَدِيقَتِي

أَنَا فَرَّاشَةٌ، وَأَنْتَ؟

أَنَا عُصْفُورٌ

زَيْن، الْحَمْدُ لِلَّهِ

كَيْفَ حَالُكَ؟

إِلَى الْبُسْتَانِ

إِلَى أَيْنَ؟

إِلَى الْبُسْتَانِ؟
نَذْهَبُ مَعًا

نَصِلُ وَنَكْتُبُ



صَبَاحُ الْخَيْرِ مَسَاءُ النُّورِ
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ زَيْنُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ
مَسَاءُ الْخَيْرِ وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ
كَيْفَ الْحَالُ؟ صَبَاحُ النُّورِ



صَبَاحُ النُّورِ

صَبَاحُ الْخَيْرِ



.....



.....



.....



نَقْرَأُ وَنُكْمِلُ



صَبَاحُ النُّورِ، مَنْ أَنْتَ؟

صَبَاحُ الْخَيْرِ



.....

.....، إِلَى أَيْنَ؟



عَجِيبٌ!

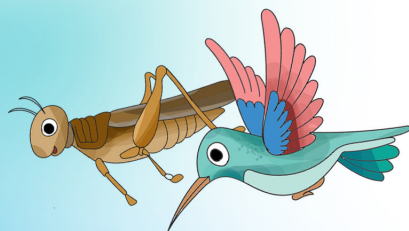


بِرْكَهٖ!
بِرْكَهٖ جَمِيلَةً!



فِي الْبِرْكَهٖ سَمَكٌ
يَسْبَحُ السَّمَكُ فِي الْمَاءِ
عِنْدَ الْبِرْكَهٖ لَقْلَقٌ
يَقِفُ اللَّقْلَقُ عَلَى الصَّخْرَةِ

تَعَالِ، هُنَاكَ بُسْتَانٌ



أَغْرَاسٌ كَثِيرَةٌ

وَرْدٌ أَحْمَرٌ

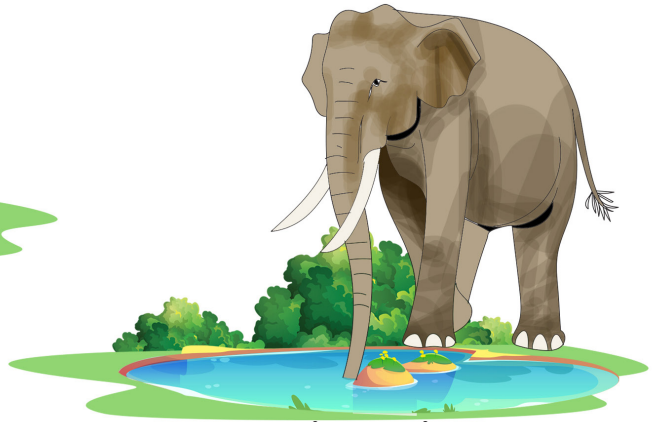


شَتْلَةٌ صَغِيرَةٌ

شَفْ،
مَنْظَرٌ جَمِيلٌ!



يَرْقُصُ الطَّائِفُ



يَشْرَبُ الْفِيلُ الْمَاءَ



يَأْكُلُ الْقِرْدُ الْمَوْزَ

نُلاحِظُ وَنَكْتُبُ





نُنْشِدُ وَنَتَذَوِّقُ



أَحِبُّ الْمَوْزَ وَالشَّمْرَ
أَحِبُّ الْمَاءَ وَالنَّهْرَ
أَحِبُّ الْمَوْجَ وَالْبَحْرَ
أَحِبُّ النُّورَ وَالْفَجْرَ

أَحِبُّ الْوَرْدَ وَالزَّهْرَ
أَحِبُّ الْقَطْرَ وَالْمَطَرِ
أَحِبُّ الطَّيْرَ وَالشَّجَرَ
أَحِبُّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

نَقْرَأُ



غَوَّاصٌ
أَرْضٌ

قَفْصٌ
مَرِيضٌ

بَصَلٌ
عُضْوٌ

صَقْرٌ
ضَيْفٌ

نُلَوِّنُ



ص ض

ص ص ص ص

نَصِلُ الحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

أ	ب	ي	ض
غ	ص	ن	
ص	د	ر	
ص	و	ص	



مَعَانِي الْمُفْرَدَات



എവിടെ?	Where?	أَيْنَ
എന്റെ ചങ്ങാതി	My friend	صَدِيقِي
അവർ രണ്ടുപേരും കളിക്കുന്നു	They (both) are playing	يَلْعَبَانِ
ഒന്നിച്ച്	Together	مَعًا
അവർ രണ്ടുപേരും ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നു	They (both) are eating	يَأْكُلَانِ
ഞാൻ വിശ്രമിക്കട്ടെ	Let me relax	دَعْنِي أَسْتَرَحْ
എപ്പോൾ	When	مَتَى
പുറത്തുവരുന്നു	Getting out	يَخْرُجُ
ആരാണു് നിന്റെ കൂടെ?	Who is with you?	مَنْ مَعَكَ؟
എവിടേക്ക്?	To Where?	إِلَى أَيْنَ؟
പൂന്തോട്ടം	Garden	بُسْتَان
നമുക്ക് പോകാം.	We shall go	نَذْهَبُ
അത്ഭുതകരം.	Wonderful	عَجِيب
ഭംഗിയുള്ളത്	Beautiful	جَمِيلَة
നിൽക്കുന്നു	Stand	يَقِفُ
പാറ	Rock	صَخْرَة
കാഴ്ച	Scenery	مَنْظَر
നൃത്തം ചെയ്യുന്നു	Dance	يَرْقُصُ
കുടിക്കുന്നു	Drink	يَشْرَبُ
തിന്നുന്നു	Eat	يَأْكُلُ

الْوَحْدَةُ الثَّانِيَّةُ

٢

الْبَيْئَةُ النَّظِيفَةُ

١. عُمَالُ الْبَلَدِيَّةِ

٢. بَيْتِي نَظِيفٌ

٣. جِسْمِي

عَمَالُ الْبَلَدِيَّةِ

١



شُكْرًا لَكُمْ عَلَى النِّظَافَةِ







هَيَّا نَلْعَبْ



نَخْتَارُ الْجُمْلَةَ الْمُنَاسِبَةَ حَسَبَ الصُّورَةِ وَنَكْتُبُ



الْقُمَامَةُ فِي الْقِطَارِ

الْقُمَامَةُ فِي الشَّاحِنَةِ

الْقُمَامَةُ فِي الْحَافِلَةِ

.....

يَجْمَعُ الْعُمَالُ الْقُمَامَةَ

يَجْمَعُ الزَّارِعُ الْفَوَاكِهَ

يَجْمَعُ الْوَلَدُ الْقُمَامَةَ



.....

نَقْرَأُ



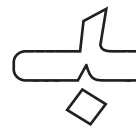
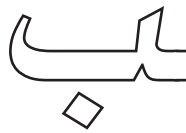
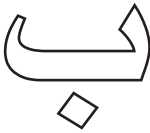
غُرَابٌ
لَيْثٌ

طَبِيبٌ
بَشْرَةٌ

بَذَرٌ
ثَمَرٌ

ب ث

نُلَوِّنُ



نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

بُ	لُ	بُ	لُ
----	----	----	----

جَ	بَ	لَ
----	----	----

ثَ	عَ	لَ	بُ
----	----	----	----

أَ	دَ	بُ
----	----	----

بَيْتِي نَظِيفٌ

٢



حَافِظٌ عَلَى نِظَافَةِ الْبَيْتِ وَالْبِيئَةِ

قُمَامَةُ الطَّعَامِ
فِي الصُّنْدُوقِ الْأَخْضَرِ

قُمَامَةُ الْأَوْرَاقِ
فِي الصُّنْدُوقِ الْأَزْرَقِ

قُمَامَةُ اللَّدَائِنِ
فِي الصُّنْدُوقِ الْأَحْمَرِ

نصل



أزرق



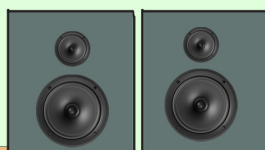
أحمر



أخضر



مَرْحَبًا بِكُمْ جَمِيعًا



بَرْنَامَج



الصِّحَّةُ لِلْجَمِيعِ

٢ أُوْتُوبَر

الْمَكَانُ: حَدِيقَةُ الْقَرْيَةِ

أَحَبَّتِي،
هَذِهِ قَرْيَةٌ نَظِيفَةٌ
نَحْنُ فِي حَدِيقَةٍ جَدَّابَةٍ
نَرَى هُنَا أَزْهَارًا جَمِيلَةً
نُحَافِظُ عَلَى بَيْتِنَا سَلِيمَةً

أَعِزَّائِي،
حَافِظُوا عَلَى نَظَافَةِ الْجِسْمِ
وَتَجَنَّبُوا الْأَسْقَامَ
شُكْرًا لَكُمْ



نَقْرَأُ



هَذَا قِطٌّ صَغِيرٌ
رَأَيْتُ زَهْرًا جَمِيلًا
كَتَبْتُ بِقَلَمٍ جَدِيدٍ

نَقْرَأُ النَّصَّ وَنَخْتَارُ كَلِمَاتٍ فِيهَا تَنْوِينٌ



()

—	—	—

نُلَوِّنُ التَّنْوِينَ



٢٩

≡

≡

نَتَعَرَّفُ أَعْضَاءَ الْجِسْمِ



نُعَدُّ اللَّوْحَاتِ



حَافِظٌ عَلَى نِظَافَةِ الْجِسْمِ



نُلاحِظُ الصُّورَ وَنُكْمِلُ



الْيَدِ



الرَّجْلِ



الْأَسْنَانَ

نُنَظِّفُ صَبَاحًا

نُنَظِّفُ قَبْلَ الْأَكْلِ

نُنَظِّفُ بَعْدَ اللَّعْبِ

نَقْرًا



ظَرْفٌ

مِعْطَفٌ

فُلْفُلٌ

فِيلٌ

سُوقٌ

زَنْبَقٌ

لَقْلَقٌ

قِنَاعٌ

ف ق

نُلَوْنُ



ف ف ف ف ف ق ق ق ق ق

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

فَ	جْ	رْ	
قُ	فْ	لْ	
لَ	قَ	لَ	قَ
رَ	فَ		

نَقْرَأُ



مَوْجٌ
مِلْحٌ
بِطِّيخٌ

نَجْمٌ
لَحْمٌ
نَخْلٌ

جَمَلٌ
حَبَلٌ
خُبْزٌ

نُلَوِّنُ



ج ح خ

ح ح ح ح ح

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

حَ	بْ	لْ
نَ	جْ	مَ
مَ	طْ	بْ
لَ	وْ	حَ

جسمي

٣

أَنْظِفْ دَائِمًا جِسْمِي لِأَحْمِيهِ مِنَ السَّقَمِ
 أَنْظِفْ أَعْيُنِي دَوْمًا مِنَ الْأَمْرَاضِ كَيْ تُحْمَى
 أَنْظِفْ كُلَّ أَسْنَانِي بِفُرْشَاةٍ وَمَعْجُونِ
 أَنْظِفْهَا صَبَاحَ مَسَاءٍ فَتَبْقَى دَائِمًا بَيَضَاءِ



نُرَاجِعُ النَّشِيدَةَ وَنَخْتَارُ كَلِمَاتٍ فِيهَا 'ن'



نَقْرَأُ



رُمَّانٌ

ثَمَنٌ

عِنَبٌ

نَسْرٌ

ن

نُلَوِّنُ



ن

ن

ن

ن

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

رٌ	م	نَ
مٌ	نَ	غَ
زِ	نَ	مَ
نٌ	ذُ	أُ



نُنْشِدُ وَنَتَذَوِّقُ



نَظَافَةٌ	الْإِنْسَانِ	عَلَامَةٌ	الْإِحْسَانِ
لِأَنَّهَا	تَحْمِيهِ	مِنْ كُلِّ	مَا يُؤْذِيهِ
فَالْوَجْهَ	وَالْيَدَانِ	وَالرَّأْسَ	وَالرِّجْلَانِ
نَغْسِلُ	كُلَّ يَوْمٍ	قَبْلَ	وَبَعْدَ النَّوْمِ



مَعَانِي الْمُفْرَدَات



നിങ്ങൾക്ക് നന്ദി	Thank you	شُكْرًا لَكُمْ
വൃത്തി	Cleanliness	نِظَافَةٌ
ജോലിക്കാർ	Workers	عَمَّال
മുനിസിപ്പാലിറ്റി	Municipality	الْبَلَدِيَّة
എവിടെ നിന്ന്?	From Where?	مِنْ أَيْنَ؟
നിങ്ങളുടെ പക്കൽ ഉണ്ടോ?	Do you have?	هَلْ عِنْدَكُمْ؟
മാലിന്യം	Waste, Garbage	قِمَامَةٌ
ഇവിടെ	Here	هُنَا
അവർ ശേഖരിക്കുന്നു	They collect	يَجْمَعُونَ
വൃത്തിയായി സൂക്ഷിക്കുക	Keep it clean	حَافِظْ عَلَى النِّظَافَةِ
പരിസരം, ചുറ്റുപാട്	Surroundings Environment	بَيْئَةٌ
ഭക്ഷണാവശിഷ്ടം	Food waste	قِمَامَةُ الطَّعَامِ
പേപ്പറുകൾ	Papers	أَوْرَاق
പ്ലാസ്റ്റിക്	Plastic	لَدَائِن
പെട്ടി	Box	صُنْدُوق
ഏവർക്കും സ്വാഗതം	All are welcome	مَرْحَبًا بِكُمْ جَمِيعًا
പ്രോഗ്രാം, പരിപാടി	Programme	بَرْنَامَج
ആരോഗ്യം	Health	الصِّحَّة

എന്റെ പ്രിയരേ	My dear	أَحِبَّتِي
ഗ്രാമം	Village	قَرْيَةٌ
വൃത്തിയുള്ള	Clean	نَظِيفَةٌ
ആകർഷകമായ	Attractive	جَذَابَةٌ
നാം കാണുന്നു	We see	نَرَى
സുരക്ഷിതമായ	Healthy	سَلِيمَةٌ
പ്രിയപ്പെട്ടവരേ	My dear	أَعْرَائِي
ശരീരം	Body	جِسْمٌ (ج) أَجْسَامٌ
അകറ്റുക	Get away	تَجَنَّبُوا
രോഗം	Disease	سَقَمٌ (ج) أَسْقَامٌ

الْوَحْدَةُ الثَّالِثَةُ

٣

الْوَطَنُ الْحَبِيبُ

١. يَوْمُ الْإِسْتِقْلَالِ

٢. عِلْمُ الْهِنْدِ

٣. وَطَنِي

يَوْمُ الْإِسْتِقْلَالِ

١

أَنْتَ فِي يَدِ آمِنَةٍ





أَبْنَائِي،

نَحْتَفِلُ بِيَوْمِ الْإِسْتِقْلَالِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ

عِنْدَنَا كَثِيرٌ مِنَ الْبَرَامِجِ

إِعْدَادُ الْعِلْمِ، وَإِعْدَادُ الْمَجَلَّةِ،

وَالْتَّمِثِلُ، وَالْإِنْشَادُ وَغَيْرُهَا



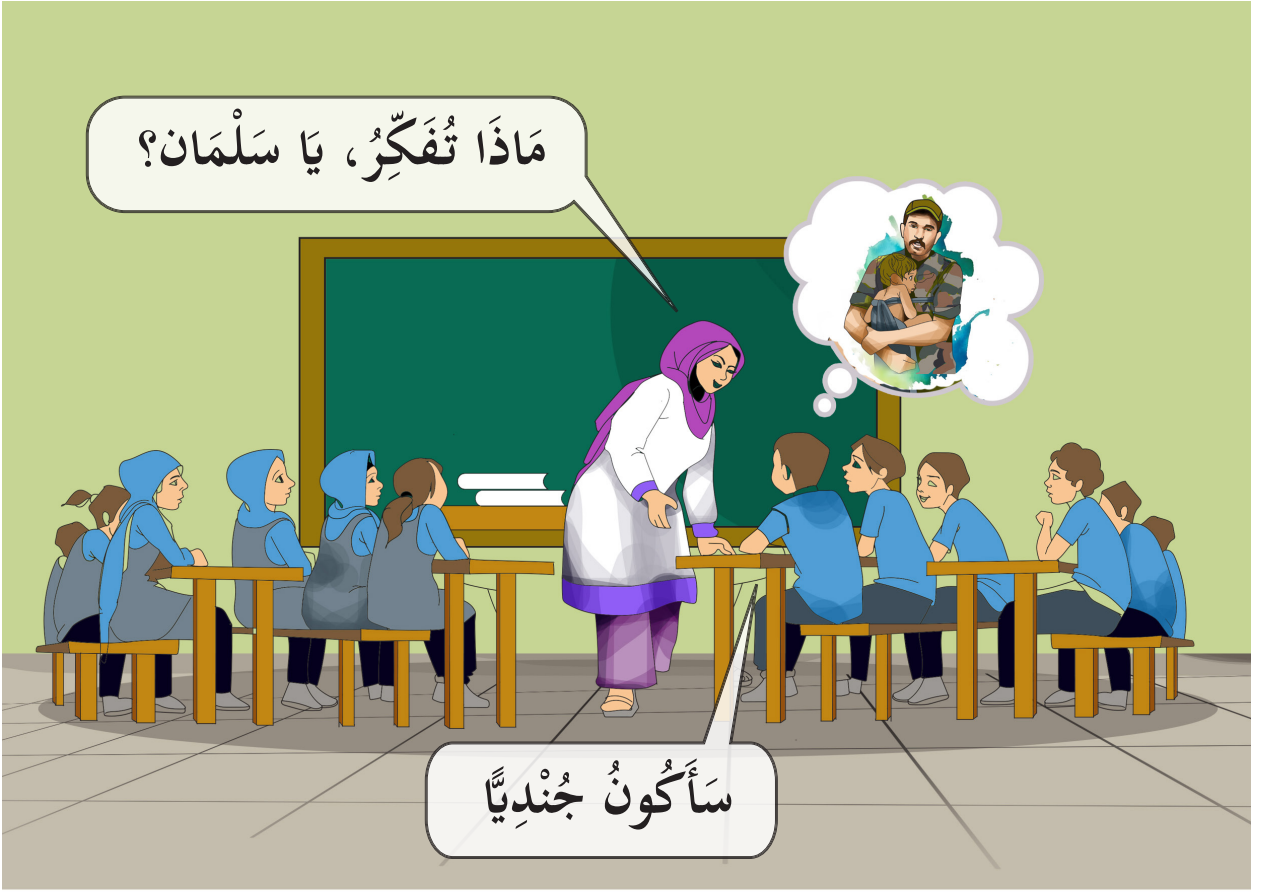
مَنْ يُشَارِكُ فِي التَّمَثِيلِ؟

أَنَا، سَأُمَثِّلُ مَهَاتِمًا غَانِدِي

أَحْسَنْتَ، يَا أَجْمَلُ

سَأُمَثِّلُ جَوَاهِرَ لَالٍ نَهْرُو

طَيِّبُ، يَا رَاهُولُ



نُرَاجِعُ النَّصَّ وَنَكْتُبُ



مَا بَرَامِجُ يَوْمِ الْإِسْتِقْلَالِ؟

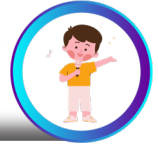
.....

.....

.....

.....

نَحَدُّثُ وَنَكْتُبُ



..... مَنْ يُمَثِّلُ مَهَاتِمًا غَانِدِي؟
 مَنْ يُمَثِّلُ جَوَاهِرَ لَالٍ نَهْرُو؟
 مَنْ يُمَثِّلُ الْجُنْدِيَّ؟



نُنْشِدُ وَنَتَدَوَّقُ



يَا شَهِيدَ الْوَطَنِ يَا زَعِيمَ الْوَطَنِ
 يَا أَمِيرَ الْأُمَمِ يَا مُقِيمَ الْقِيَمِ
 أَنْتَ رَمْزُ الْكَرَمِ أَنْتَ كَنْزُ الْهِمَمِ
 صِرْتَ نُورَ الْأَمْنِ فِي سَبِيلِ الْوَطَنِ

نَقْرَأُ وَنُكْمِلُ



هَذَا مَهَاتِمَا غَانْدِي



مَنْ هَذَا؟



هَذِهِ جَدَّةٌ



..... هَذِهِ؟



..... جَوَاهِرْلَال نَهْرُو



..... ؟



..... جُنْدِيٌّ



..... ؟



نَقْرَأُ

ذِرَاعٌ
دِمَاعٌرَبِيعٌ
صَمَغٌمِلْعَقَةٌ
بِبَغَاءُعَسَلٌ
غِرَاءُ

نُلَوِّنُ



ع غ

ع

ع

ع

ع

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

وُ

فْ

عَ

زُ

غْ

لَ

عُ

ي

دِ

بَ

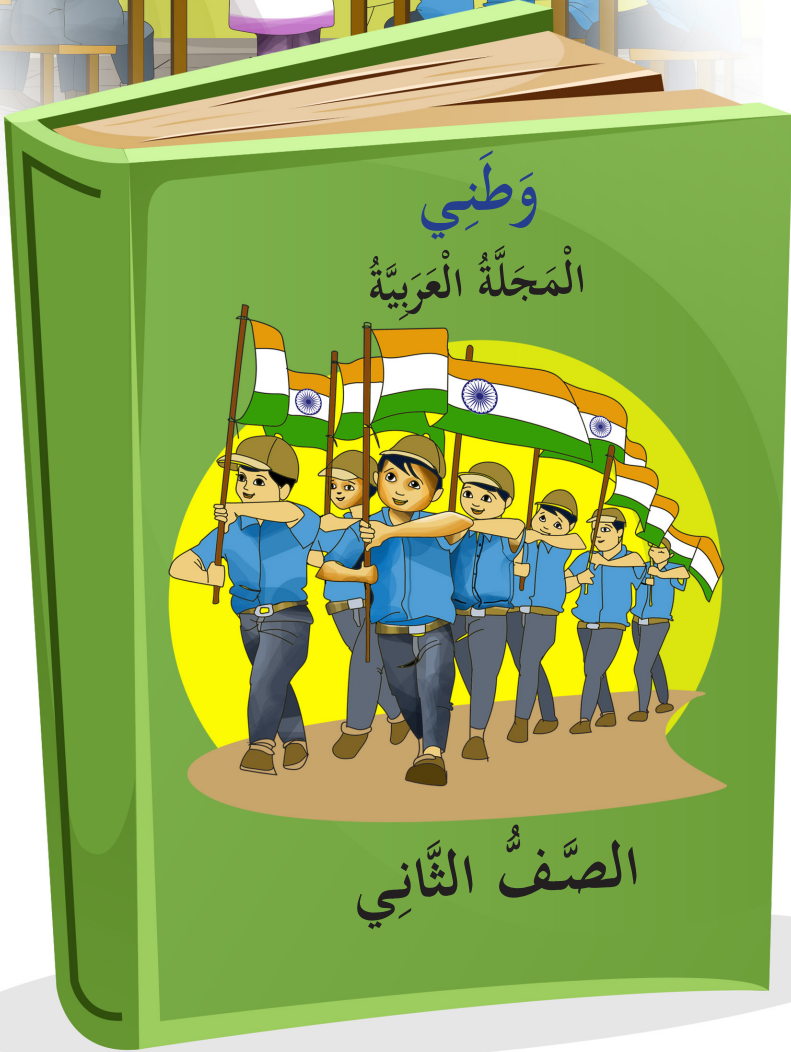
عُ

ا

رَ

شِ

أَطْفَالِي،
الآن نَعُدُّ الْمَجَلَّةَ



زُعَمَاؤُنَا

الْأَسْمُ : مَهَاتْمَا غَانْدِي
 اسْمُ الْوَالِدِ : كَارَامْشَانْدُ غَانْدِي
 اسْمُ الْوَالِدَةِ : بُوتْلِيْبَايْ
 يَوْمُ الْمِيلَادِ : ٢ أُكْتُوبَر



الْأَسْمُ : جَوَاهِرْلَالْ نَهْرُو
 اسْمُ الْوَالِدِ : مُوتِيلَالْ نَهْرُو
 اسْمُ الْوَالِدَةِ : سَوَارُوبْ رَانِي
 يَوْمُ الْمِيلَادِ : ١٤ نُوفَمْبَر

نُعَدُّ الْبَيَانَ الذَّاتِي



الْأَسْمُ :
 اسْمُ الْوَالِدِ :
 اسْمُ الْوَالِدَةِ :
 يَوْمُ الْمِيلَادِ :

عَلَمُ الْهِنْدِ

٢

عَلَمُ الْهِنْدِ	عَلَمِي عَلَمِي
عَلَمُ الْمَرْحِ	عَلَمُ الْفَرْحِ
عَلَمُ الْبَلَدِ	عَلَمِي عَلَمِي
عَلَمُ السَّعْدِ	عَلَمُ الْوَعْدِ
عَلَمُ الْوَطَنِ	عَلَمِي عَلَمِي
عَلَمُ الْفَخْرِ	عَلَمُ الْفَوْزِ



زَعْفَرَانِيَّ



أَبْيَضُ



أَخْضَرُ



نُعِدُّ الْعِلْمَ



نُمَيِّزُ الْأَشْيَاءَ لِإِعْدَادِ الْعِلْمِ وَنَكْتُبُهَا



أَزْرَقُ



زَعْفَرَانِيٌّ



أَخْضَرُ



قَلَمٌ



رِيشَةٌ



مِقَصٌّ



مِسْطَرَةٌ



أَحْمَرُ



قَلَمُ رِصَاصٍ



غِرَاءٌ



مِمْحَاةٌ



وَرَقَةٌ

.....

.....

نَقْرَأُ



دَلُّوْ

مَوْزُ

وَلَدُ

و

نُلَوِّنُ



و

و

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

رُ

كُ

وَ

سُ

وُ

قَ

وُ

لُ

دَ



نُنْشِدُ وَنَتَذَوِّقُ



ارْفَعُوا صَوْتَكُمْ وَاهْتَفُوا لِلْعَلَمِ
عِشْتَ كُلَّ الْمَدَى عَالِيَا يَا عَلَمِ
أَنْتَ رَمَزُ الْمُنَى أَنْتَ فَخْرُ لَنَا
أَنْتَ فِي قَلْبِنَا سَاكِنٌ يَا عَلَمِ



نُراجِعُ النَّشِيدَةَ وَنَخْتَارُ كَلِمَاتٍ فِيهَا 'م'



.....

نَقْرَأُ



تُوم

عَلَم

نَمِر

مَقْص

م

نُلَوِّنُ



م

م

م

م

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

ط	ش	م
ح	م	ق
م	ل	س
م	ر	هـ

وَطَنِي

٣

أَصْدِقَائِي،
 الْيَوْمَ يَوْمُ الْإِسْتِقْلَالِ،
 نَحْتَفِلُ بِهِ فِي الْيَوْمِ الْخَامِسِ عَشَرَ (١٥) مِنْ أَوْغُسْطُسِ.
 نَذْكُرُ زُعَمَاءَنَا مِنْهُمْ أَبُو الْوَطَنِ مَهَاتْمَا غَانْدِي،
 وَمَوْلَانَا أَبُو الْكَلَامِ آزاد
 نَحْنُ هُنُودُ
 كُلُّنَا إِخْوَةٌ
 نَحِبُّ وَطَنَنَا
 نَفْتَحِرُّ بِوَطَنِنَا



أَصْدَرَ نَاطِرُ الْمَدْرَسَةِ الْمَجَلَّةَ



إِخْتِبَارٌ مُوجَزٌ

مَنْ أَبُو الْوَطَنِ؟

مَا أَلْوَانُ عِلْمِ الْهِنْدِ؟

مَتَى نَحْتَفِلُ بِيَوْمِ الْإِسْتِقْلَالِ؟

.....؟



وَزَعَتِ الْمُدْرَسَةُ 'لَادُو' لِكُلِّ عَرِيفٍ



عَدَّ كُلُّ عَرِيفٍ اللَّادُو

١٦ سِتَّةَ عَشَرَ

١١ أَحَدَ عَشَرَ

١٧ سَبْعَةَ عَشَرَ

١٢ اثْنًا عَشَرَ

١٨ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ

١٣ ثَلَاثَةَ عَشَرَ

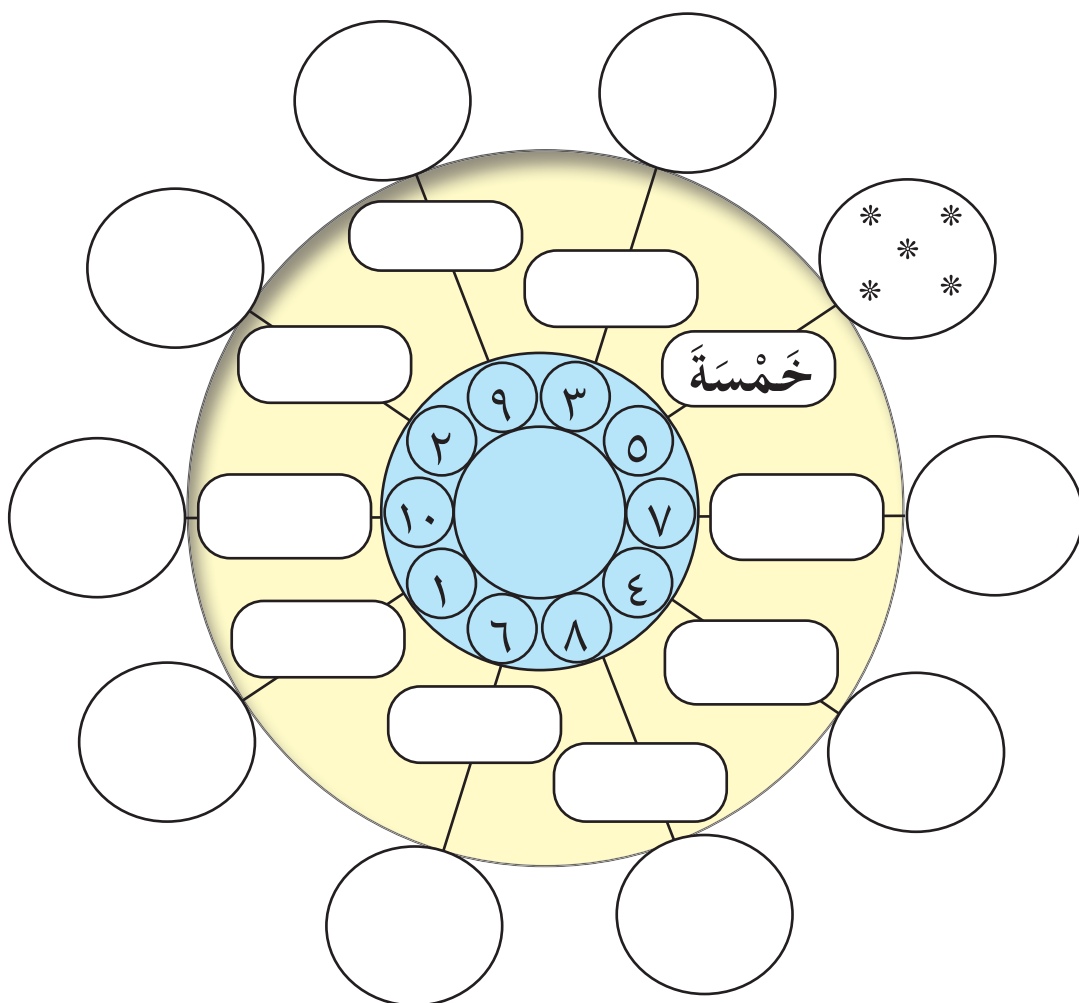
١٩ تِسْعَةَ عَشَرَ

١٤ أَرْبَعَةَ عَشَرَ

٢٠ عِشْرُونَ

١٥ خَمْسَةَ عَشَرَ

نَرَسُمُ النِّجْمَ وَنَكْتُبُ الْعَدَدَ



نَعُدُّ وَنَصِلُّ



١٨		خَمْسَةَ عَشَرَ
١٣		سَبْعَةَ عَشَرَ
١١		تِسْعَةَ عَشَرَ
١٤		أَحَدَ عَشَرَ
١٢		سِتَّةَ عَشَرَ
١٧		ثَلَاثَةَ عَشَرَ
١٩		عِشْرُونَ
١٥		إِثْنًا عَشَرَ
١٦		أَرْبَعَةَ عَشَرَ
٢٠		ثَمَانِيَةَ عَشَرَ

نَقْرَأُ



كَأْسٌ
خُفَّاشٌ

شَمْسٌ
عُشٌّ

مَسْكَنٌ
مَشْهَدٌ

سَهْمٌ
شَجَرَةٌ

نُلَوِّنُ



س ش

ل ل ل ل

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

سُ	لَّ	مَ
كَ	شَ	كُ
شَ	مَ	سُ
غَ	زَ	سُ



مَعَانِي الْمُفْرَدَات



സുരക്ഷിതമായ	Safe	آمنة
എന്റെ മക്കളേ	My children	أبنائي
നാം ആചരിക്കുന്നു	We celebrate	نحتفل
സ്വാതന്ത്ര്യദിനം	Independence Day	يَوْمُ الْإِسْتِقْلَالِ
ആഴ്ച	Week	أسبوع
അടുത്ത	Next	القادم
പരിപാടികൾ	Programme	برامج
തയ്യാറാക്കൽ	Preparation	إعداد
പതാക	Flag	العلم
അഭിനയം	Acting, Starring	التمثيل
പാട്ടുപാടൽ	Singing	الإنشاد
മാഗസിൻ	Magazine	المجلة
പങ്കെടുക്കുന്നു	Participate	يشارك
ഞാൻ അഭിനയിക്കാം	I Will Play the role of	أُمَثِّلُ
നീ ചിന്തിക്കുന്നു	You think	تُفَكِّرُ
ഞാൻ ആയിത്തീരും	I will become	سَأَكُونُ
സൈനികൻ	Soldier	جُنْدِي
ഇത് ആരാണ്?	Who is this?	مَنْ هَذَا؟
എന്റെ രാജ്യം	My Nation	وطني

നേതാക്കൾ	Leaders	رُؤَسَاء
നാം ഓർക്കുന്നു	We remember	نَذْكُرُ
പേര്	Name	اسْم
പിതാവ്	Father	الْوَالِد
മാതാവ്	Mother	الْوَالِدَة
ജന്മദിനം	Birthday	يَوْمُ الْمِيلَاد
ഇന്ന്	Today	الْيَوْم
രാഷ്ട്ര പിതാവ്	Father of the Nation	أَبُو الْوَطَن
ഇന്ത്യക്കാർ	Indians	هِنْدُود
സഹോദരങ്ങൾ	Brothers	إِخْوَة
നാം സ്നേഹിക്കുന്നു	We love	نُحِبُّ
നാം അഭിമാനിക്കുന്നു	We are proud of	نَفْتَخِرُ بِ
ക്വിസ്	Quiz	اِخْتِبَارٌ مُوجَزٌ
വിതരണം ചെയ്തു	Distributed	وَزَعَ
ലഡു	Laddu	لَادُو
ലീഡർ	Leader	عَرِيفٌ
എണ്ണി	Counted	عَدَّ

الْوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ

٤

الطَّيْرُ الْحَنُونُ

١. أَنَا مَعَكَ
٢. أَمَامَ التَّجْوِيفِ
٣. يَا حَبِيبِي

أَنَا مَعَكَ

١

يَا حَبِيبِي، أَنَا فِي انْتِظَارِكَ



هَبَّتِ الرِّيحُ، مَالَتِ الْأَشْجَارُ، نَزَلَ الْمَطَرُ



سَقَطَتْ شَجَرَةٌ، فَسَقَطَ مَعَهَا بُوقِيرٌ

أَسْرَعَ غُرَابٌ إِلَيْهِ،

مَاذَا حَدَثَ؟!



دَعَا الْغُرَابُ أَصْدِقَاءَهُ



أَنْقَذَ الْغُرَبَانُ الْبُوقِيرَ



فَوَصَلَ الْبُوقَيْرُ إِلَى عُشِّ الْغُرَابِ سَالِمًا

لَا تَحْزَنْ، أَنَا مَعَكَ



الْحَمْدُ لِلَّهِ، أُسْرَتِي؟

نَقْرَأُ وَنُلاحِظُ



سَقَطَ الْعُصْنُ
عَلَى الرَّجْلِ
صَاحَ الْبُوقِيرُ

نَقْرَأُ النَّصَّ وَنَخْتَارُ الْكَلِمَاتِ الْمَبْدُوءَةَ بِـ (ال) وَنُمَيِّزُ

الْكَلِمَاتُ الْمَلْفُوظَةُ بِـ 'ال'	الْكَلِمَاتُ غَيْرُ الْمَلْفُوظَةِ بِـ 'ال'
الرَّجْلُ	الْعُصْنُ

نَقْرَأُ بِـ ال



فَرَّاشَةٌ رِيْشَةٌ سَاعَةٌ كِتَابٌ شَمْسٌ
قَلَمٌ دِيكٌ وَلَدٌ تَفَّاحٌ رُمَّانٌ

نُلَوِّنُ كَلِمَاتٍ مَبْدُوءَةً بِالْحُرُوفِ الْقَمَرِيَّةِ بِالْأَخْضَرِ وَالشَّمْسِيَّةِ بِالْأَصْفَرِ



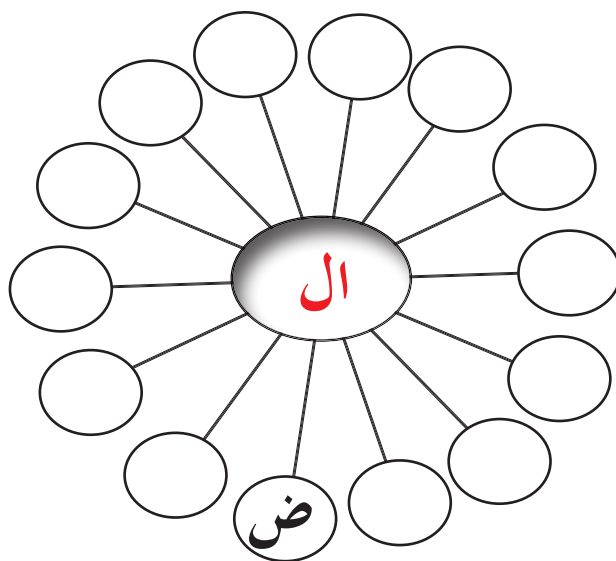
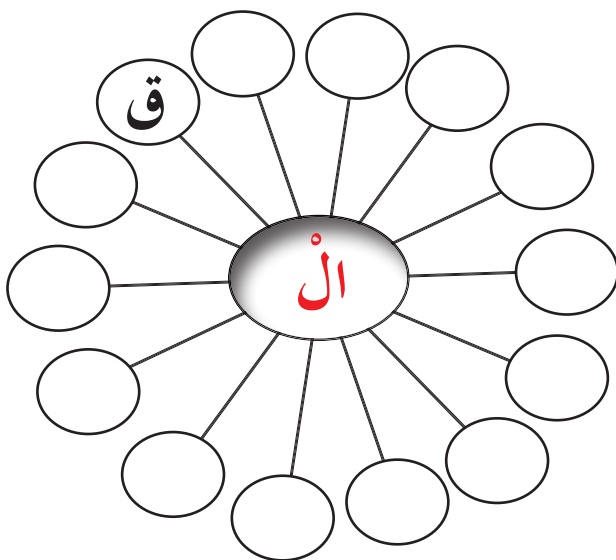
	الشَّمْسُ		القَمَرُ	
الرَّجُلُ	النَّمْرُ	الْبِرْكَةُ	السَّمَكُ	القَلَمُ
الدُّبَابُ	الْيَدُ	الْحَدِيقَةُ	الضَّفَدَةُ	الْمَوْزُ
الثُّومُ	الْهِنْدُ	التُّفَّاحُ	الْجَرَادُ	الْأُذُنُ
الطَّبِي	الطَّبْلُ	الشَّمْسُ	الزَّرَّافَةُ	الْخِيَارُ
الْعَلَمُ	الْوَرْدَةُ	اللَّقْلَقُ	الْكَلْبُ	الْغُرَابُ
	الْفَنَسُ	الدِّيكُ	الصُّوْصُ	

نَكْتُبُ الْكَلِمَاتِ كَمَا فِي الْمِثَالِ



ال	ال
الضَّفْدُ	القَلَمُ

نُمَيِّزُ الْحُرُوفَ الْقَمَرِيَّةَ وَالشَّمْسِيَّةَ



نَقْرَأُ



سَلَةٌ

جَنَةٌ

بَطَّةٌ

مُعَلِّمٌ

بَطِيخٌ

مُدْرَبٌ

أُمٌّ

قِطٌّ

دُبٌّ

الشَّمْسُ

الرَّمَانُ

الزَّهْرَةُ

نُلَوِّنُ



س

س

نُرَاجِعُ النَّصَّ وَنَخْتَارُ كَلِمَاتٍ فِيهَا شَدَّ (س)



.....

.....

.....

.....

نَقْرَأُ



خَيَّاطٌ

مُشَطٌّ

مَطَرٌ

طِفْلٌ

حَفَاطٌ

لَفْظٌ

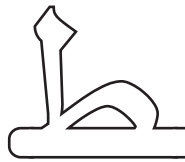
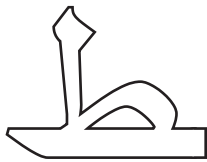
عَظْمٌ

ظَفَرٌ

نُلَوِّنُ



ط ظ



نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

ظَ	بَ	يَ
بَ	طَ	لَ
لَ	فَ	ظَ
شَ	رَ	طَ

أَمَامَ التَّجْوِيفِ

٢



طَارَ الْغُرَابُ بَيْنَ الْأَشْجَارِ، وَنَشَدَ أُسْرَةَ الْبُوقِيرِ، فَرَأَى
مِنْقَارًا مِنْ فُتْحَةٍ تَجْوِيفٍ، أَسْرَعَ إِلَيْهِ.



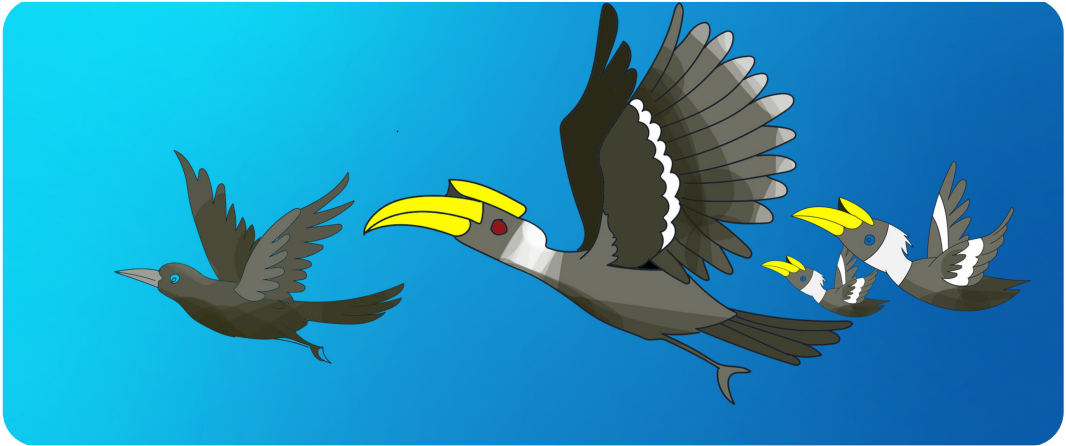
أَطْعَمَ الْغُرَابُ الْبُوقِيرَ
وَأُسْرَتَهُ كُلَّ يَوْمٍ

بَعْدَ الْأَيَّامِ،
كَسَرَ الْغُرَابُ
فُتْحَةَ التَّجْوِيفِ





خَرَجَتِ الْأَفْرَاحُ مَعَ الْأُمِّ



طَارَتِ الْأُمُّ وَالْأَفْرَاحُ مَعَ الْغُرَابِ

نَقْرُأُ وَنُلاحِظُ



طَارَ الْغُرَابُ فَوْقَ الشَّجَرَةِ



وَجَدَ الْغُرَابُ الْبُوقِيرَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ



جَلَسَ الْغُرَابُ أَمَامَ التَّجْوِيفِ

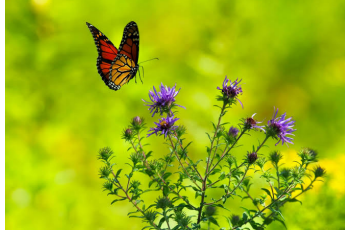


رَأَى الْغُرَابُ الْأَفْرَاحَ وَرَاءَ الْأُمِّ

نُكْمِلُ



يَجْلِسُ الْقِطُّ الطَّاوِلَةِ



تَطِيرُ الْفَرَّاشَةُ الْأَزْهَارِ



يَقِفُ الْكَلْبُ الْبَيْتِ



يَقُومُ الْحَارِسُ الْبَوَابَةِ

نَقْرَأُ



تَيْسٌ دَفْتَرٌ بَيْتٌ ثَوْتٌ وَرْدَةٌ

ت ة

نُلَوِّنُ



ت ت ت ت ت

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

.....

.....

.....

.....

ر	ج	ا	ت
---	---	---	---

ب	ا	ت	ك
---	---	---	---

ت	ب	ن
---	---	---

ة	ق	ر	و
---	---	---	---

ت	ا	ن	ب
---	---	---	---

يَا حَبِيبِي

٣

يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ
 مَنْ شِئِمَ الْإِنْسَانُ
 يَا أَيُّهَا الْأَطْفَالُ
 تَغْدُو إِلَى الْحُقُولِ
 الرِّفْقُ بِالْحَيَوَانِ
 وَعَلَامَةُ الْإِحْسَانِ
 لَا تَحْبِسُوا الطُّيُورَ
 بِالْفَرَحِ وَالسُّرُورِ



نُراجِعُ النَّشِيدَةَ وَنَخْتَارُ سَطْرًا مُنَاسِبًا لِلصُّورَةِ



.....

.....

نَقْرَأُ



هَلَالٌ

بَصَلٌ

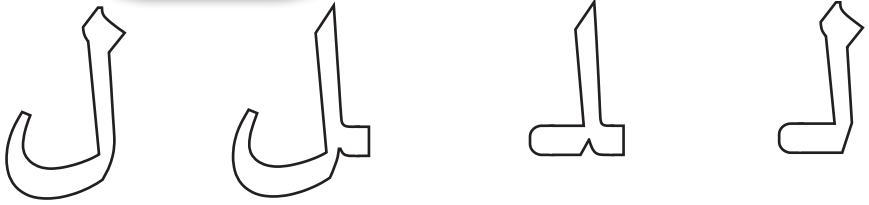
ثَعْلَبٌ

لُعْبَةٌ

نُلَوِّنُ



ل



نَصِلُ الحُرُوفَ



.....

نُ

وُ

لَ

.....

بُ

ي

لِ

حَ

.....

لُ

بُ

لُ

بُ

.....

لُ

زِ

نُ

مَ

إِرْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ
يَرْحَمَكُم مَّنْ فِي السَّمَاءِ

مَعَانِي الْمُفْرَدَات



കാത്തിരിപ്പ്	Waiting	اِنْتَظَار
അടിച്ചുവീശി	To blow	هَبَّتْ
കാറ്റ്	Wind	الرَّيْح
ആടി	Swing	مَالَتْ
മരങ്ങൾ	Trees	أَشْجَار
മഴ പെയ്തു	It is raining	نَزَلَ الْمَطَر
താഴെ വീണു	Fell down	سَقَطَ / سَقَطَتْ
വേഴാമ്പൽ	Hornbill	بُوقِير
വേഗത്തിൽ പോയി	Rushed	أَسْرَعَ
കാക്ക	Crow	عُرَاب (ج) غُرَبَان
നിനക്ക് എന്തു പറ്റി	What happened to you?	مَاذَا أَصَابَكَ؟
ക്ഷണിച്ചു	Invited	دَعَا
രക്ഷിച്ചു	Saved/ rescued	أَنْقَذَ
എത്തി	Reached	وَصَلَ
പക്ഷിക്കൂട്	Nest	عُشَّ
സങ്കടപ്പെടേണ്ട	Don't be sad	لَا تَحْزَنْ
എന്റെ കുടുംബം	My family	أُسْرَتِي
മുമ്പിൽ	In front of	أَمَامَ
പറന്നു	Flew	طَارَ

ദ്വാരം	Slot	فُتْحَة
പൊത്ത്	Hole	تَجْوِيف
പക്ഷിയുടെ കൊക്ക്	Beak	مِنْقَار
ഭക്ഷണം നൽകി	Feed	أَطْعَمَ
ശേഷം	After	بَعْدَ
ദിവസം	Day	يَوْمَ (ج) أَيَّام
പൊട്ടിച്ചു	Broke	كَسَرَ
പുറത്തേക്ക് പോയി	Went out	خَرَجَ
പക്ഷിക്കുഞ്ഞ്	Baby bird	فَرَّخَ (ج) أَفْرَاخ
മുകളിൽ	Above	فَوْقَ
താഴെ	Below	تَحْتَ
പിന്നിൽ	Back	وَرَاءَ

الْوَحْدَةُ الْخَامِسَةُ



العَالَمُ الْعَجِيبُ

١. الْعِلْمُ بَحْرٌ

٢. الطَّرْدُ

٣. اللَّعْبَةُ

وَصَلْتُ إِلَى وَجْهَتِي



الْعِلْمُ بَحْرٌ

١



وَكُلُّهُ مَنَافِعُ
مَا غَابَ مِنْ أَسْرَارِ

الْعِلْمُ بَحْرٌ وَاسِعٌ
أَعْرِفْ بِالْأَزْرَارِ

لَمَسَّا كَمَا أَشَاءُ
فِي دِقَّةِ الْإِحْكَامِ

وَأُصْلِحِ الْأَخْطَاءَ
وَأَحْسِبِ الْأَرْقَامَ

صَعَبٌ بَعَيْنِي أَوْ يَدِي
وَكُلُّهُ مَنَافِعُ

وَلَنْ يَكُونَ فِي غَدِي
الْعِلْمُ بَحْرٌ وَاسِعٌ

نُرَاجِعُ النَّشِيدَةَ وَنَخْتَارُ الْكَلِمَاتِ الْمَخْتُومَةَ بِـ ع، ي، ء، م



ع	وَاسِعٌ	مَنَافِعُ
ي		
ء		
م		

نَقْرَأُ



جُنْدِيٌّ

كُرْسِيٌّ

بَيْتٌ

يَدٌ

ي

نُلَوِّنُ



ي

ي

ي

ي

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....	ع	و	ب	ن	ي
.....	ن	ا	و	ي	ح
.....			ب	ي	ص

مَامَا، أَبْغِي بَعْضَ اللَّعْبَاتِ

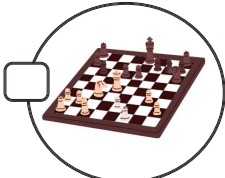
نَشْتَرِيهَا مِنَ السُّوقِ مَسَاءً،
إِنْ شَاءَ اللَّهُ

مَامَا، لِمَ نَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ؟
نَشْتَرِي مِنْ هُنَا

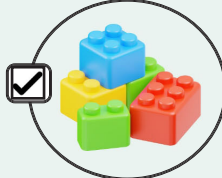
كَيْفَ؟!

بَسِيطٌ، نَطْلُبُ بِالْجَوَالِ

أَخَذَ فَوَازَ الْجَوَّالَ وَقَدَّمَ الطَّلَبَ



شَطْرَنْجٌ



مُكَعَّبَاتٌ



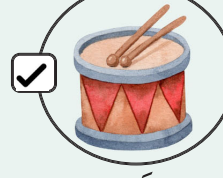
دُمِيَّةٌ



مِضْرَبٌ



طَابَةُ



طَبْلٌ

مَاذَا، يَا مَمَا؟

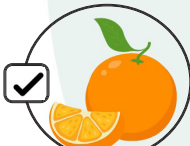
مَمَا، قَدَّمْتُ الطَّلَبَ

الْفَوَاكِهُ وَالْخَضِرَاوَاتُ

حَسَنًا، أَحْتَاجُ إِلَى بَعْضِ الْأَشْيَاءِ



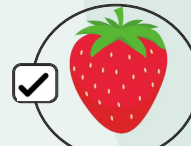
تُوتٌ



بُرْتُقَالٌ



عَدَسٌ



فَرَاوَلَةٌ



قَرَعٌ



بَامِيَا



جَزَرٌ



جُؤَافَةٌ

نُعِدُّ قَائِمَةَ الْأَشْيَاءِ الْمَطْلُوبَةِ



.....	
.....	
.....	
.....	

نُمَيِّزُ الْفَوَاكِهَ وَالْخَضِرَاوَاتِ



 الْخَضِرَاوَاتُ 	 الْفَوَاكِهُ
--	--

الطَّرْدُ

٢

وَصَلَتْ طَائِرَةٌ مُسَيَّرَةٌ بِالطَّرْدِ

شُكْرًا

تَفَضَّلْ،
هَذَا طَرْدُكَ

فِي أَمَانِ اللَّهِ

إِلَى الْلِقَاءِ

فَتَحَتِ الْأُمُّ عُلْبَةَ الْفَوَاكِهِ وَالْخَضِرَاوَاتِ



قَرَعٌ طَوِيلٌ



فَرَاوَلَةٌ صَغِيرَةٌ



بُرْتُقَالٌ طَارِجٌ



جُؤَافَةٌ لَذِيذَةٌ

نَقْرَأُ



مِيَاهُ

وَجْهَهُ

سَهْمُهُ

هَلَالُهُ

ه ه

نُلَوِّنُ



نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

ف

ت

ا

ه

.....

ر

ه

ش

.....

ه

ي

ق

ف

.....

ه

و

ج

و

اللُّعْبَةُ

٣

هَيَّا، نَفْتَحْ

نَلْعَبُ بِالْمُكْعَبَاتِ

مَا شَاءَ اللَّهُ!
لُعْبَاتٌ عَدِيدَةٌ



بَنَى فَوَازٌ وَفَاطِمَةُ مَرْكَبَاتٍ أُخْرَى



قَارِبٌ صَغِيرٌ



حَفَّارَةٌ كَبِيرَةٌ



جَرَّارٌ جَمِيلٌ



حَافِلَةٌ جَمِيلَةٌ



نَتَحَدَّثُ وَنَكْتُبُ



مَاذَا بَنَى فَوَازٌ وَفَاطِمَةُ بِالْمُكْعَبَاتِ؟

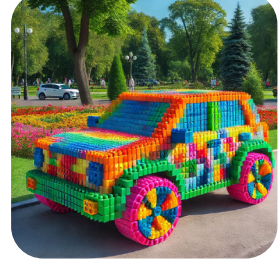
.....

.....

.....

.....

نَبْنِي وَنَكْتُبْ



.....

.....

.....

نُنْشِدُ وَنُكْمِلُ



أَلْوَانُهَا جَمِيلَةٌ
أَشْكَالُهَا عَجِيبَةٌ

دَرَّاجَتِي جَدِيدَةٌ
دَرَّاجَتِي صَغِيرَةٌ



.....

.....

.....

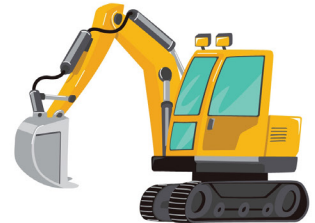
.....

.....

.....

.....

.....





نُشِدُ وَنَتَذَوِّقُ



تَطِيرُ فِي الْفَضَاءِ
مَبْسُوطَةَ الْجَنَاحِ
كَالطَّائِرِ الْمُدَوِّي
تَطِيرُ فِي الْفَضَاءِ

سَفِينَةُ الْهَوَاءِ
تَسِيرُ فِي الرِّيحِ
مَنْظَرُهَا فِي الْجَوِّ
سَفِينَةُ الْهَوَاءِ

نَقْرَأُ وَنَفْهَمُ



قَلَمٌ طَوِيلٌ

قَلَمٌ قَصِيرٌ

سُلَّمٌ طَوِيلٌ

سُلَّمٌ قَصِيرٌ



بَيْتٌ كَبِيرٌ



بَيْتٌ صَغِيرٌ

كُرَّةٌ كَبِيرَةٌ



كُرَّةٌ صَغِيرَةٌ



نَعُدُّ الْجُمَلَ



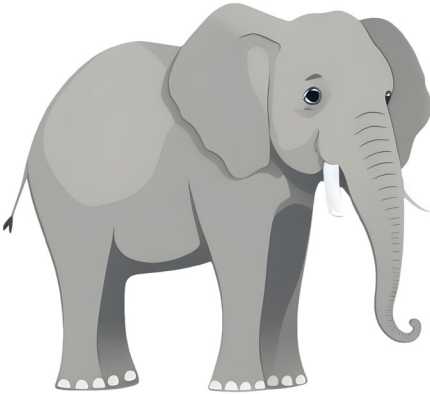
شَجَرَةٌ، كَبِيرَةٌ، صَغِيرَةٌ، هَذِهِ



.....

.....

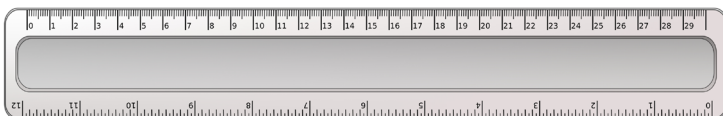
فِيلٌ، كَبِيرٌ، صَغِيرٌ، هَذَا



.....

.....

مِسْطَرَّةٌ، طَوِيلَةٌ، قَصِيرَةٌ، هَذِهِ، شَمْسِيَّةٌ



.....



.....



.....



.....

نَقْرًا



شَوْكٌ

سَمَكٌ

شَبَكَةٌ

كُرَّةٌ

ك

نُلَوْنُ



ك ك ك ك

نَصِلُ الحُرُوفَ



.....

بْ

كْ

وْ

كْ

.....

هْ

كْ

بْ

شْ

.....

كْ

لْ

فْ

.....

كْ

ا

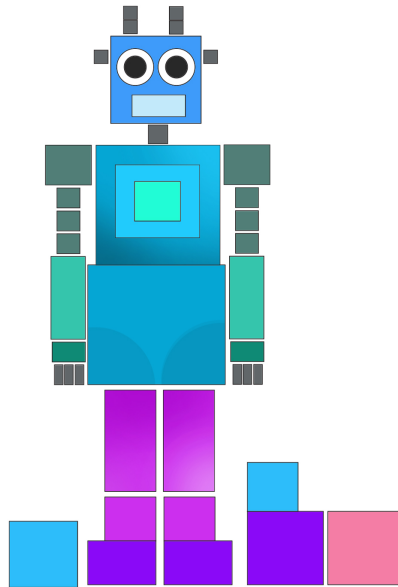
بْ

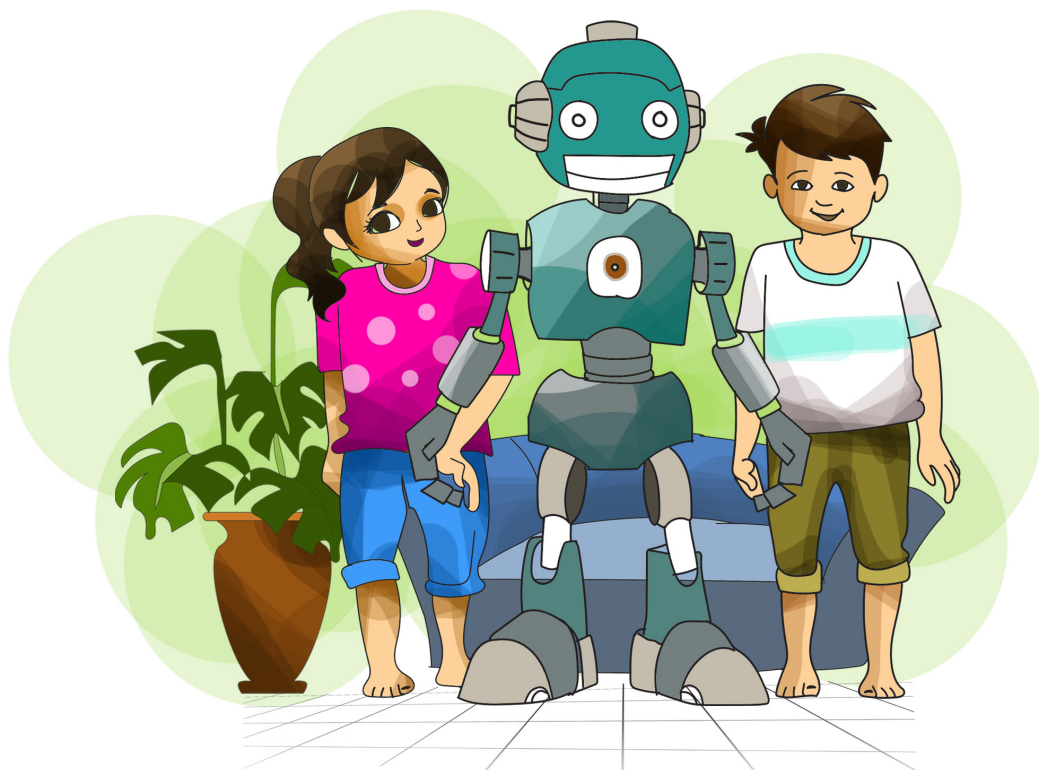
شْ



هَيَّا هَيَّا	نَجْرِي جَرِيًّا
غَطِّ الْبَصَرَا	وَحْذِ الْحَذَرَا
أَنَا فِي الصَّفِّ	أَنَا فِي الْخَلْفِ
أَنَا يُمْنَاكَ	أَنَا يُسْرَاكَ
سَارِعُ سَارِعُ	أَنْتَ الْبَارِعُ
أَدْرِكْ نِدَّكَ	تَبْلُغْ قَصْدَكَ

أَخِيرًا بَنَى فَوَازٌ وَفَاطِمَةُ إِنْسَالَةَ جَمِيلَةً





التَّعْنِيَةُ لِلتَّرْقِيَةِ

مَعَانِي الْمُفْرَدَات



ഞാൻ എത്തി	I reached	وَصَلْتُ
ലക്ഷ്യസ്ഥാനം	Destination	وَجْهَةً
പാർസൽ	Parcel	طَرْد
എനിക്ക് വേണം	I want	أَبْغِي
കളിപ്പാട്ടങ്ങൾ	Toys	اللُّعْبَات
നമുക്ക് വാങ്ങാം	We purchase / We buy	نَشْتَرِي
ചന്ത / മാർക്കറ്റ്	Market	السُّوق
വൈകുന്നേരം	Evening	مَسَاء
എന്തുകൊണ്ട്	Why	لِمَ
എങ്ങനെ	How	كَيْفَ
നിസാരം	Simple	بَسِيط
നമുക്ക് ഓർഡർ ചെയ്യാം	We order	نَطْلُبُ
മൊബൈൽ ഫോൺ	Mobile Phone	جَوَّال
ഞാൻ ഓർഡർ ചെയ്തു	I placed the order	قَدَّمْتُ الطَّلَب
നല്ലത്	Good	جَيِّد
എനിക്ക് ആവശ്യമുണ്ട്	I need	أَحْتَاجُ
കുറച്ച്	Some of	بَعْض
സാധനങ്ങൾ	Items	أَشْيَاء
ഫലങ്ങൾ	Fruits	فَوَاكِه
പച്ചക്കറികൾ	Vegetables	خَضِرَاوَات
ഡ്രോൺ	Drone	طَائِرَةٌ مُسَيَّرَةٌ

തുറന്നു	Opened	فَتَحَ
പെട്ടി	Box	عُلبَة
ചെറിയ	Small	صَغِيرَة
നീളമുള്ള	Long	طَوِيل
പുതിയത്	Fresh	طَارِح
രുചികരമായ	Tasty	لَذِيذَة
ധാരാളം	Many	عَدِيدَة
വൈകുന്നേരം	Evening	مَسَاء
ക്യൂബുകൾ ബ്ലോക്കുകൾ	Cubes / Blocks	مُكَعَّبَات
എന്തിന്?	For What?	لِمَ؟
മനോഹരം	Beautiful	رَائِع
തീവണ്ടി	Train	قِطَار
നിർമ്മിക്കുന്നു	To build	تَبْنِي
ഒരു നിമിഷം	Just a moment	لَحْظَة
ഞാൻ പൂർത്തിയാക്കട്ടെ	Let me finish	دَعْنِي أَكْمِل
വലിയ	Big	كَبِيرَة
നിർമ്മിച്ചു	Built	بَنَى
വാഹനങ്ങൾ	Vehicles	مَرْكَبَات
റോബോട്ട്	Robot	إِنْسَالَة

الْوَحْدَةُ السَّادِسَةُ

٦

الْقَرْيَةُ السَّعِيدَةُ

١. نَادِي النُّجُوم

٢. يَا شَبَاب

نادي النجوم

١





راهول : مَسَاءُ الْخَيْرِ

جورج : مَسَاءُ النُّورِ

راهول : إِلَى أَيْنَ؟

جورج : إِلَى الْمَيْدَانِ

راهول : مَاذَا هُنَاكَ؟

جورج : مِهْرَجَانُ الْقَرْيَةِ



فهيْمُ : مَتَى يَبْدَأُ السِّبَاقُ؟

جورج : لَا أَذْرِي، رُبَّمَا يَبْدَأُ الْآنَ

فهيْمُ : إِلَى مَتَى الْإِنْتِظَارُ؟

هَبَة : أَيُّ مُسَابَقَةٍ تَجْرِي؟
جُورْج : هُنَاكَ لَوْحَةٌ، نَقْرَأُ...



نادي النجوم
مهرجان القرية



شدُّ الحبلِ



رُكُوبُ الدَّرَاجَةِ



كسْرُ الجَرَّةِ



لَعْبَةُ الْكَرَاسِيِّ

نَقْرَأُ



بِئْسَ

لَوْلَوْ

أَبْ

مَاءٌ

ء أ و ي

نَلَوْنُ



ع ا و ي

نَصِلُ الْحُرُوفَ



.....

سَ	مَ	ا	ءَ
----	----	---	----

.....

أَ	نَ	بَ	جَ
----	----	----	----

.....

فُ	وْ	ا	دُ
----	----	---	----

.....

ذِ	يْ	بْ
----	----	----

يَا شَبَابُ

٢

يَا شَبَابُ،

أَنَا فِي قَرْيَةٍ،

هُنَا صِغَارٌ وَكِبَارٌ وَبَنُونَ وَبَنَاتٌ...

كُلُّهُمْ فِي فَرَحٍ وَسُرُورٍ

تَجْرِي هُنَا مُسَابَقَاتٌ عَدِيدَةٌ...

رُكُوبُ الدَّرَاجَةِ، وَلَعِبَةُ الْكَرَاسِيِّ،

وَكَسْرُ الْجَرَّةِ وَغَيْرُهَا

تَبْدَأُ الْمُسَابَقَاتُ قَرِيبًا

هَيَّا نُشَاهِدْ



شَارَكَ خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِبًا فِي مُسَابَقَةِ رُكُوبِ الدَّرَاجَةِ



مُسَابَقَةُ شَدِّ الْحَبْلِ مُثِيرَةٌ جَدًّا



فَازَتْ فَرْحَى فِي مُسَابَقَةِ كَسْرِ الْجَرَّةِ بِالْمَرْكَزِ الْأَوَّلِ

نُعِدُّ مُقَابَلَةً بَيْنَ فَرْحَى وَمُرَاسِلٍ



الْمُرَاسِلُ : مَسَاءُ الْخَيْرِ يَا فَرْحَى

..... :

..... :

..... :

..... :



نُنْشِدُ وَنَتَذَوِّقُ



يَا أَحْبَابِي

هَيَّا هَيَّا

يَا إِخْوَانِي

أَهْلًا أَهْلًا

بِالْفُرْشَةِ

دَعْنِي أَرْسُمَ

شَدَّ الْحَبْلِ

دَعْنِي أَلْعَبَ

أُنْشِدُ مَرَحًا

أَرْقُصُ فَرَحًا

أَكْتُبُ شِعْرًا

أَنَا فَنَّانٌ

نقرأ ونكتب



جَرى في المَدْرَسَةِ إِحْتِفَالٌ أُونَام. كَانَتْ هُنَاكَ



مُسَابَقَاتٌ مُخْتَلِفَةٌ. شَارَكَ فِيهِمْ فِي مُسَابَقَةِ

كَانَ هُنَاكَ مُسَابَقَةُ بَيْنَ الصَّفَّيْنِ،



شَارَكَ الْمُعَلِّمُونَ فِي كَان لَعِبُ



مُمْتَعًا جَدًّا.

أَيُّ مُسَابَقَةٍ جَرَتْ فِي الْمَدْرَسَةِ؟

.....

.....

.....

.....



أَلْفٌ ثَقَافَةٌ
الثَّقَافَةُ أُلْفَةٌ

مَعَانِي الْمُفْرَدَات



സ്റ്റാർ ക്ലബ്ബ്	Star Club	نَادِي النُّجُوم
എനിക്ക് കിട്ടി	I got	حَصَلْتُ
എവിടെക്ക് ?	To Where?	إِلَى أَيْنَ؟
മൈതാനം	Ground	مَيْدَان
ഗ്രാമോത്സവം	Village Festival	مَهْرَجَانُ الْقَرْيَةِ
തുടങ്ങും	Will start	يَبْدَأُ
മത്സരം	Competition	السِّبَاق
എനിക്കറിയില്ല	I don't know	لَا أَدْرِي
ഒരുപക്ഷേ	May be	رُبَّمَا
എത്രനേരം ?	How long?	إِلَى مَتَى؟
കാത്തിരിപ്പ്	Waiting	الانْتِظَار
(നോട്ടീസ്) ബോർഡ്	(Notice) Board	لَوْحَةٌ
ഹേ ഗയ്സ്	Hey guys	يَا شَبَاب
ചെറിയവർ	Youngsters	صِغَار
മുതിർന്നവർ	Adults	كِبَار
ആൺകുട്ടികൾ	Boys	بُنُون
പെൺകുട്ടികൾ	Girls	بَنَات

സന്തോഷം	Happy	فَرَحَ / سُور
മത്സരങ്ങൾ	Competitions	مُسَابَقَات
നമുക്ക് നോക്കിക്കാണാം.	We shall watch	نُشَاهِد
പങ്കെടുത്തു	Participated	شَارَكَ
താല്പര്യം ജനിപ്പിക്കുന്ന	Interesting	مُثِيرَة
വളരെ	Very	جِدًّا
ജയിച്ചു	Won	فَازَ / فَازَتْ
ഒന്നാം സ്ഥാനം	First Place	المَرْكَزُ الْأَوَّل
ഓണാഘോഷം	Onam Celebration	الِإِحْتِفَالُ أُونَام
വ്യത്യസ്തമായ	Different	مُخْتَلِفَةً
രണ്ട് ക്ലാസുകൾ	Two Classes	صَفَّيْنِ
രസകരം	Interesting	مُمْتَعًا

دستور الهند

البند الرابع

الواجبات الأساسية

من واجب كل مواطن في الهند ما يلي:

١. الالتزام بالدستور واحترام مثله العليا ومؤسساته والعلم الوطني والنشيد الوطني
٢. الاعتزاز والتمسك بالأفكار النبيلة التي ألهمت نضالنا الوطني من أجل الحرية
٣. دعم وحماية سيادة ووحدة وسلامة الهند
٤. الدفاع عن الوطن وتقديم الخدمة الوطنية عند النداء للقيام بذلك
٥. تعزيز الانسجام وروح الأخوة المشتركة بين جميع الناس في الهند وتجاوز الاختلافات الدينية واللغوية والإقليمية ونبذ الممارسات التي تحط من كرامة المرأة
٦. التقدير والحفاظ على التراث الغني لثقافتنا المركبة
٧. حماية وتحسين البيئة الطبيعية، بما فيها الغابات والبحيرات والأنهار والوحوش والرفق بالحيوانات
٨. تطوير الروح العلمية والإنسانية وتعزيز روح البحث والإصلاح
٩. حماية الممتلكات العامة وتجنب الاعتداءات عليها مع القسم لأجلها
١٠. السعي نحو التميز في جميع مجالات الأنشطة الفردية والجماعية، بحيث ترتقي الأمة دوماً إلى مستويات عليا، من خلال بذل الجهد الصادق وتحقيق الإنجاز
١١. على الآباء والأمهات والأوصياء الحرص على توفير فرص التعليم لأطفالهم أو من هم في كنف رعايتهم حسب مقتضى الحال، ممن تتراوح أعمارهم ما بين ست وأربعة عشر

حقوق الأطفال

أيها الطلبة،

أوليس من حقكم المعرفة والوعي عن حقوقكم؟ والمعرفة عن الحقوق تحفز وتشجع على التأكد من حماية تلك الحقوق ومشاركتكم فيها بجانب التأكد من العدالة الاجتماعية. والجدير بالذكر أن هناك في ولاية كيرالا لجنة خاصة تعمل لأجل تحقيق حقوق الأطفال باسم لجنة ولاية كيرالا لحماية حقوق الأطفال. وفيما يلي تفاصيلها:

- حرة التحدث والتعبير
- حق التعليم المجاني والإجباري
- المحافظة على الحياة والحرية الشخصية
- حق اللعب والدراسة
- حق التنمية الكاملة والتغلب على
- حق الحصول على الأسرة والمجتمع
- العقبات
- حيث يتوفر الود والوقاية

المسئوليات

- حق الاعتراف والاحترام بدون أي تمييز
- ضد دين وطبقة وجنس ولون
- حق الرعاية والحماية من كل الإيذاءات
- الجنسية والجسدية والنفسية
- حق المشاركة
- التخلص من عمالة الأطفال ومن كل
- عمل ذي خطر
- الحماية من ممارسة زواج القاصرات
- حرية معرفة الثقافة الذاتية والعيش على
- أساسها
- الحماية من جميع أنواع الإهمال
- حماية المدارس والممتلكات العامة
- من التلف
- المواظبة على حضور المدرسة
- والأنشطة الدراسية
- اعتراف سلطات المدرسة والمدرسين
- والوالدين والزملاء واحترامهم
- الاستعداد لاعتراف الآخرين
- وإكرامهم بدون أي تمييز ضد طبقة
- ودين وجنس ولون

عنوان المواصلات

لجنة ولاية كيرالا لحماية حقوق الأطفال

سري جنيش ت س ٢٠٣٦/١٤/فانروس جنكشن

جامعة كيرالا (صندوق البريد) ترفاندرم ٣٤

الهاتف ٠٤٧١ - ٢٣٢٦٦٠٣

البريد الإلكتروني childrights.cpr@kerala.gov.in, rte.cpcr@kerala.gov.in

الموقع : www.kescpcr.kerala.gov.in

Child Helpline - 1098, Crime Stoper - 1090, Nirbhaya - 1900 425 1400

Kerala Police Helpline - 0471 - 3243000/44000/45000



online R.T.E Monitoring : www.nireekshana.org.in

KERALA ARABIC READER

STANDARD



GOVERNMENT OF KERALA
DEPARTMENT OF GENERAL EDUCATION

State Council of Educational Research and Training (SCERT) Kerala
2025